

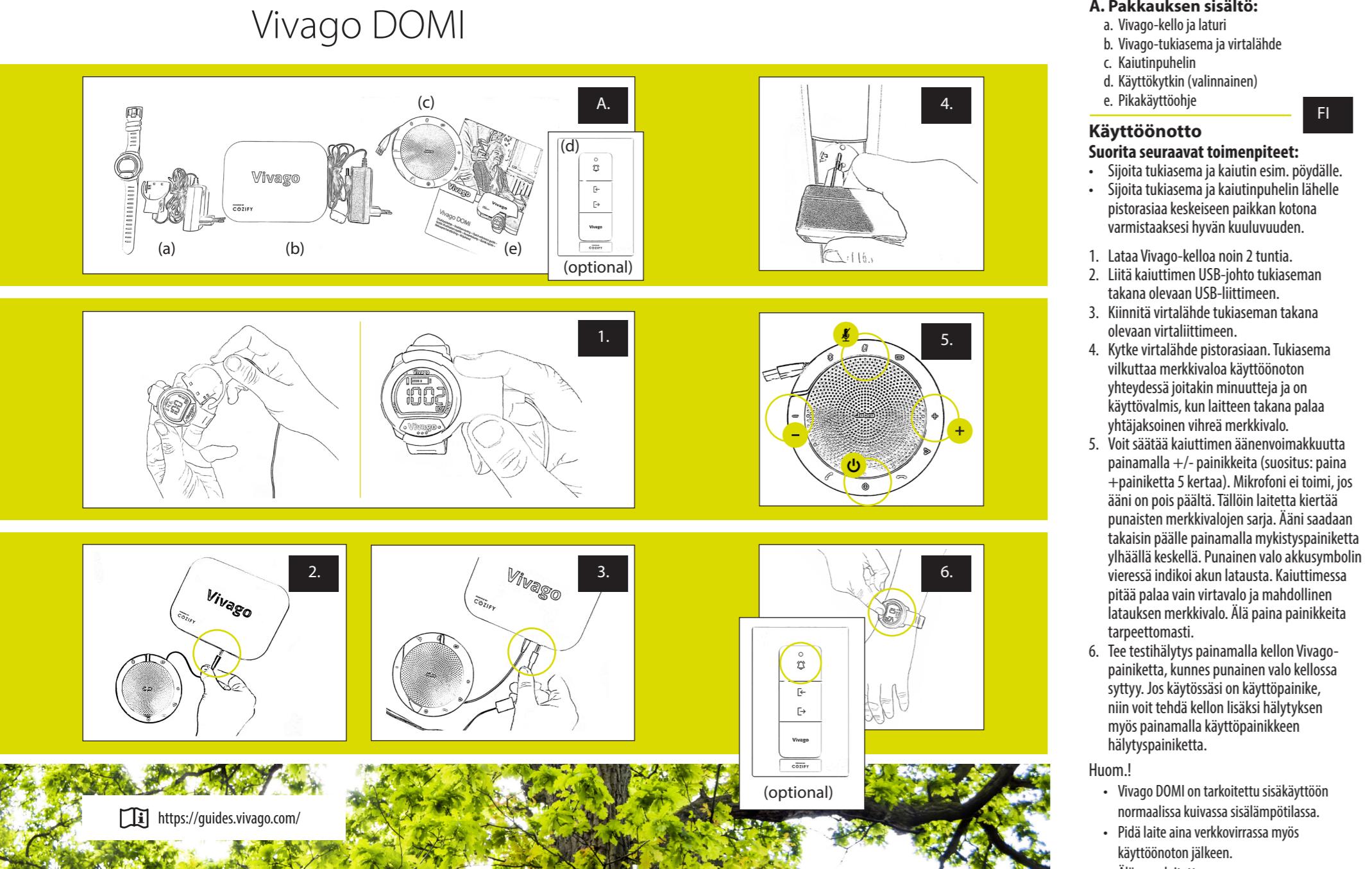


Vivago



Vivago DOMI

Pikakäyttöohje – Snabbguide – Quick set up guide –
Guide de configuration rapide – Kurzanleitung – Guida rapida –
Beknopte handleiding – Lühijuhend – Gyors útmutató – Hurtigguide –
Guia de referência rápida – Guía rápida de consulta – Kratek priročník

**A. Pakkauksen sisältö:**

- a. Vivago-kello ja laturi
- b. Vivago-tukiasema ja virtalähde
- c. Kaiutinpuhelin
- d. Käyttökytkin (valinnainen)
- e. Pikakäyttöohje

Käyttöönotto**Suorita seuraavat toimenpiteet:**

- Sijoita tukiasema ja kaiutin esim. pöydälle.
- Sijoita tukiasema ja kaiutinpuhelin läheille pistorasiaa keskeiseen paikkaan kotona varmistaaksesi hyvän kuuluvuuden.

1. Lataa Vivago-kelloa noin 2 tuntia.
2. Liitä kaiuttimen USB-johto tukiaseman takana olevaan USB-liittimeen.
3. Kiinnitä virtalähde tukiaseman takana olevaan virtaliittimeen.
4. Kytke virtalähde pistorasiaan. Tukiasema vilkuttaa merkkivaloa käyttöönnoton yhteydessä joitakin minuutteja ja on käyttövalmis, kun laiteen takana palaa yhtäjaksoinen vihreä merkkivalo.
5. Voit säätää kaiuttimen äänenvoimakkuutta painamalla +/- -painikkeita (suositus: paina +/painiketta 5 kertaa). Mikrofoni ei toimi, jos ääni on pois päältä. Tällöin laitetta kiertää punaisen merkkivalojen sarja. Ääni saadaan takaisin pääle painamalla mykistyspainiketta ylhäällä keskellä. Punainen valo akkusymbolin vieressä indikoi akun latausta. Kaiuttimessa pitää palaa vain virtavalo ja mahdollinen latauksen merkkivalo. Älä paina painikkeita tarpeettomasti.
6. Tee testihälytys painamalla kellon Vivago-painiketta, kunnes punainen valo kelossa sytyy. Jos käytössäsi on käyttöpainike, niin voit tehdä kellon lisäksi hälytyksen myös painamalla käyttöpainikkeen hälytyspainiketta.

Huom.!

- Vivago DOMI on tarkoitettu sisäkäyttöön normaalissa kuivassa sisälämpötilassa.
- Pidä laite aina verkkovirrassa myös käyttöönnoton jälkeen.
- Älä avaa laitetta.
- Oppna inte enheten.

3

A. Förpackningens innehåll:

- a. Vivago klocka och laddare
- b. Vivago basstation och nätaggregat
- c. Högtalartelefon
- d. Kontrollomkopplare (tillval)
- e. Snabbguide

Komma igång**Utför följande steg:**

- Placer basstationen och högtalartelefonen på till exempel ett bord.
- Placer basstationen och speakerphone close to the power socket in a central location in the home to ensure good radio coverage.

1. Ladda Vivago-klockan i cirka 2 timmar.
2. Anslut högtalarrens USB-kabel till USB-kontakten på baksidan av basstationen.
3. Anslut strömförserjningen till strömkontakten på basstationens baksida.
4. Anslut nätaggregatet till ett eluttag. Under driftsättning blinkar indikatorlampa på basstationen i några minuter som är redo att användas när den gröna indikatorlampan lyser med fast sken på basstationens baksida.
5. För att justera högtalarvolymen trycker du på knapparna +/- (rekommendation: tryck på plusknappen 5 gånger). Mikrofonen fungerar inte om ljudet är avstängt. I det här fallet kommer en serie röda indikatorlampor att cirkla runt enheten. För att slå på ljudet igen, tryck på mute-knappen längst upp i mitten. En röd lampa bredvid batterisymbolen indikerar att batteriet laddas. Endast strömindikatorlampa och laddningsindikatorlampa, om sådan finns, ska vara tända på högtalarren. Tryck inte på knapparna i onödan.
6. Utför ett testalarm med klockan genom att trycka på Vivago-knappen tills en röd lampa på klockan tänds. Om du har en kontrollomkopplare kan du även ställa in ett larm genom att trycka på larmknappen på kontrollomkopplaren.

Please note!

- Vivago DOMI is intended for indoor use at normal, dry indoor temperatures.
- Keep the device plugged into the mains electricity supply after setting it up for use.
- Do not open the device.

4

A. Contenu de l'offre :

- a. Montre et chargeur Vivago
- b. Station de base et alimentation Vivago
- c. Haut-parleur
- d. Interrupteur de commande (en option)
- e. Guide de référence rapide

Mise en route**Procédez comme suit :**

- Placez la station de base et le haut-parleur sur une table, par exemple.
- Veillez à ce que la prise électrique soit suffisamment proche à la station de base, et que la station soit située au centre du logement.

1. Chargez la montre Vivago pendant environ 2 heures.
2. Connectez le câble USB du haut-parleur au connecteur USB à l'arrière de la station de base.
3. Connectez le câble d'alimentation au connecteur à l'arrière de la station de base.
4. Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant. La station de base fait clignoter le voyant lumineux pendant quelques minutes lors de la mise en service. La station est prête à l'emploi lorsque le voyant vert situé à l'arrière de l'appareil s'allume de manière continue.
5. Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez sur les boutons +/- (recommandation : appuyez 5 fois sur le bouton +). Le microphone ne fonctionne pas si le son est coupé. Dans ce cas, une série de voyants lumineux rouges s'allumeront autour de l'appareil. Pour réactiver le son, appuyez sur le bouton de mise en sourdine en haut au centre. Un voyant rouge situé à côté du symbole de la batterie indique que la batterie est en charge. Seuls le voyant d'alimentation et le voyant de charge, le cas échéant, doivent être allumés sur l'enceinte. N'appuyez pas inutilement sur les boutons.
6. Effectuez un test d'alarme avec la montre en appuyant sur le bouton Vivago jusqu'à ce qu'un voyant rouge s'allume sur la montre. Si vous disposez d'un interrupteur de commande, vous pouvez également régler une alarme en appuyant sur le bouton d'alarme de l'interrupteur de commande.

Attention !

- Vivago DOMI est destiné à une utilisation en intérieur à des températures intérieures normales et sèches.
- Maintenez l'appareil branché à la prise de courant après l'avoir mis en service.
- Das Gerät nicht öffnen.

5

A. Verpackungsinhalt:

- a. Vivago Uhr und Ladegerät

DE**Erste Schritte****Führen Sie folgende Schritte aus:**

- Stellen Sie die Basisstation und den Lautsprecher beispielsweise auf einem Tisch auf.
- Ordnen Sie die Basisstation und den Lautsprecher an einem zentralen Standort in ihrer Wohnung in der Nähe einer Steckdose an, um eine gute Funkreichweite sicherzustellen.

1. Laden Sie die Vivago Uhr ca. zwei Stunden lang auf.
2. Schließen Sie das USB-Kabel des Lautsprechers an den USB-Anschluss auf der Rückseite der Basisstation an.
3. Schließen Sie das Stromkabel an den Stromanschluss auf der Rückseite der Basisstation an.
4. Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose. Während der Inbetriebnahme blinkt die Leuchtanzeige der Basisstation einige Minuten lang; die Station ist betriebsbereit, wenn die grüne Leuchtanzeige auf der Rückseite der Basisstation durchgehend leuchtet.
5. Um die Lautstärke des Lautsprechers einzustellen, drücken Sie die +/- Tasten (es wird empfohlen, die + Taste 5 Mal zu drücken). Das Mikrofon funktioniert nicht, wenn der Ton ausgeschaltet ist. In diesem Fall leuchten rote Kontrollleuchten hintereinander um das Gerät herum auf. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie die Stummschalttaste in der Mitte oben. Eine rote Leuchte neben dem Batteriesymbol zeigt an, dass der Akku geladen wird. Am Lautsprecher sollten nur die Netzkontrollleuchte und die Ladekontrollleuchte (falls vorhanden) leuchten. Drücken Sie nicht unnötigerweise auf die Tasten.
6. Führen Sie mit der Uhr einen Testalarm aus, indem Sie so lange auf die Vivago-Taste drücken, bis auf der Uhr ein rotes Licht aufleuchtet. Falls Sie einen Notrufknopf haben, können Sie einen Alarm auch auslösen, indem Sie die darauf befindliche Alarmtaste drücken.

Hinweis

- Vivago DOMI ist für den Gebrauch in Innenräumen bei normaler, trockener Raumtemperatur bestimmt.
- Nach Inbetriebnahme das Gerät nicht von der Stromversorgung trennen.
- Das Gerät nicht öffnen.

- A. Contenuti della confezione:**
- Orologio e carica batteria Vivago
 - Stazione di base e alimentatore Vivago
 - Altoparlante
 - Interruttore di controllo (opzionale)
 - Guida rapida

IT

Come iniziare**Esegui i seguenti passaggi:**

- Per esempio, posiziona la stazione di base e l'altoparlante su un tavolo.
 - Posizionare centralmente la stazione di base e l'altoparlante vicino alla presa di corrente a casa in modo da garantire un'ottima copertura radio.
- Carica l'orologio Vivago per circa 2 ore.
 - Collega il cavo USB dell'altoparlante al connettore che si trova sul retro della stazione di base.
 - Collega l'alimentatore al relativo connettore che si trova sul retro della stazione di base.
 - Collega l'alimentatore alla presa di corrente. La spia luminosa della stazione di base lampeggia per alcuni minuti durante la messa in funzione ed è pronta per l'uso quando rimane accesa la spia verde sul retro della stazione di base.
 - Per regolare il volume dell'altoparlante, premere i pulsanti +/- (si raccomanda di premere il pulsante + 5 volte). Il microfono non funziona se il volume è off. In questo caso, attorno al dispositivo si accenderanno una serie di spie rosse. Per ripristinare il volume, premi il pulsante silenziamento nella parte superiore centrale. Una spia rossa accanto alla simbolo della batteria indica che questa è in ricarica. Sull'altoparlante devono essere accese solo la spia di alimentazione e di ricarica. Non premere alcun pulsante senza motivo.
 - Esegui un test di funzionamento premendo il pulsante Vivago fino a quando si illuminerà una spia rossa sull'orologio. Se hai l'interruttore di controllo, puoi impostare una sveglia premendo il suo pulsante sveglia.

Nota bene!

- Vivago DOMI è stato concepito per l'utilizzo in ambienti al chiuso e in presenza di normali temperature ambiente.
- Mantieni il dispositivo collegato alla presa di rete dopo averlo impostato per l'uso.
- Non aprire il dispositivo.

A. Inhoud van het pakket:

- Vivago-horloge en oplader
- Vivago-basisstation en elektriciteitssnoer
- Luidspreker
- Bedieningsschakelaar (optioneel)
- Beknopte handleiding

NL

Aan de slag**Voer de volgende stappen uit:**

- Plaats het basisstation en de luidspreker bijvoorbeeld op een tafel.
 - Plaats het basisstation en de luidspreker dicht bij een stopcontact op een centrale plaats in huis, zodat er voldoende dekking is.
- Laad het Vivago-horloge ongeveer twee uur op.
 - Sluit de USB-kabel van de luidspreker aan op de USB-connector aan de achterkant van het basisstation.
 - Sluit het elektriciteitssnoer aan op de voedingsconnector aan de achterkant van het basisstation.
 - Steek vervolgens de stekker van het elektriciteitssnoer in een stopcontact. Tijdens gebruikname flitst het controlelampje op het basisstation enkele minuten. Als het lampje op de achterkant van het basisstation ononderbroken groen brandt, is het klaar voor gebruik.
 - Druk op de knoppen +/- om het luidsprekervolume aan te passen (de aanbeveling is om 5 keer op de knop + te drukken). De microfoon werkt niet als het geluid uit staat. Een reeks rode controlelampjes draait dan om het apparaat. Als u het geluid weer aan wilt zetten, drukt u op de stil-knop middenboven. Een rood lampje naast het batterisymbool geeft aan dat de batterij wordt opgeladen. Alleen het aan-uit-lampje en het oplaad-indicator lampje dienen "aan" te zijn op de luidspreker. Druk niet onnodig op de knoppen.
 - Test het alarm met het horloge door de Vivago-knop net zo lang ingedrukt te houden totdat er een rood lampje op het horloge oplicht. Als u een bedieningsschakelaar hebt, kunt u het alarm ook instellen door de knop op de bedieningsschakelaar in te drukken.
- Let op!**
- Vivago DOMI is bedoeld voor gebruik binne in de woning bijnormale binnentemperaturen.
 - Haal het elektriciteitssnoer van het apparaat niet uit het stopcontact nadat u het apparaat hebt ingesteld.
 - Open het apparaat niet.

6

A. Komplekti kuulub:

- Vivago käekell ja laadija
- Vivago tugijaam ja toitejuhe
- valjuhääldi
- juhtlüliti (valikuline)
- lühijuhtend

ET

Esmakordne kasutamine**Tehke järgmised toimingud.**

- Asetage tugijaam ja valjuhääldi näiteks lauale.
 - Seadke tugijaam ja valjuhääldi pistikupesa lähehal sellisesse kohta, kus on hea raadioolevi.
 - Laadige Vivago käekella umbes 2 tundi.
 - Ühendage valjuhääldi USB-kaabel tugijaama tagaküljel asuvasse USB-pessa.
 - Ühendage toitejuhe tugijaama tagaküljel asuvasse toitepessa.
 - Pange toitejuhe seina pistikupessa. Kasutusevöötul vilgub tugijaama tuli paar minutit ja see on kasutusvalmis, kui tagaküljel põleb pidev roheline tuli.
 - Valjuhääldi helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppe „+“ ja „-“ (soovitame vajutada nuppu „+“ viis korda). Mikrofon ei tööta, kui heli on välia lülitatud. Sel juhul tekib seadme ümber punastest tuledest ring. Heli sisselülitamiseks vajutage üleval keskel asuvat vaigistamise nuppu. Punane tuli aku sümboli kõrv läbib näitab, et aku laeb. Valjuhääldil peaks põlema ainult toite ja laadimise märgutuli (kui see on olemas). Ärge vajutage nuppe asjatult.
 - Testige kella alarmi, vajutades Vivago nuppu, kuni kellas süttib punane tuli. Kui komplekti kuulub juhtlüliti, saate alarmi seadistada ka juhtlülilit olevat alarmnuppu vajutades.
- Tähelepanu!**
- Vivago DOMI on mõeldud kasutamiseks sisseruumides kuivas õhus ja tavatemperatuuril.
 - Hoidke seade päras kasutamiseks valmis seadistatud vooluvõrgus.
 - Ärge avage seadet.

7

A. A csomag tartalma:

- Vivago óra és töltő
- Vivago bázisállomás és tápegység
- Kihangosító
- Vezérlőkapcsoló (opcionális)
- Gyors útmutató

HU

Első lépések**Hajtsa végre a következő lépéseket:**

- Tegye a bázisállomást és a hangszórót például az asztalra.
 - Helyezze a bázisállomást és a kihangosítót az otthon egy központi elhelyezkedésű konnektora közelébe a jó rádiólefedettség érékében.
- Töltsse a Vivago órát körülbelül két órán keresztül.
 - Csatlakoztassa a hangszóró USB-kábelét a bázisállomás hátlján lévő USB-csatlakozóhoz.
 - Dugja be a tápegységet a bázisállomás hátlján lévő tápcsatlakozóba.
 - Dugja be a tápegységet a konnektorba. Az üzembe helyezés során a bázisállomáson a jelzőfény villog pár percig, majd amikor a bázisállomás hátlján folyamatos zöld jelzés látható, az eszköz készén áll a használatra.
 - A hangszóró hangerejének beállításához használja a +/- gombokat (ajánlott ötször megnyomni a + gombot). Ha a hang ki van kapcsolva, a mikrofon nem működik. Ez esetben egy sor piros jelzőfény kering a készülék körül. A hang visszakapcsolásához nyomja meg a némtámas gombot felül középen. Az akkumulátor szimbólum melletti piros fény jelzi, hogy az akkumulátor töltődik. A hangszórón csak a bekapsolás és a töltés jelzőfénye (ha van ilyen) világít. Csak indokolt esetben nyomja meg a gombokat.
 - Végezzen próbariasztást az órán a Vivago gomb megnyomásával. Addig nyomja, amíg a piros lámpa fel nem gyullad az órán. Ha van vezérlőkapcsolója, akkor ébresztést is beállíthat a riasztógomb megnyomásával a vezérlőkapcsolón.

Felhívjuk figyelmét az alábbiakra!

- A Vivago DOMI készülék normál hőmérsékletet és száraz körülményeket biztosító beltéri használatra lett kifejlesztve.
- A készüléket a használatba vétel után tartsa a hálózati áramforráshoz csatlakoztatva.
- A készüléket ne nyissa ki.

A. Pakkens innhold:

- a. Vivago-klokke og -lader
- b. Vivago-basestasjon og -strømforsyning
- c. Høytaltelefon
- d. Kontrollbryter (ekstrautstyr)
- e. Hurtigguide

NO

Komme i gang**Utfør følgende trinn:**

- Plasser basestasjonen og høytaleren på et bord, for eksempel.
- Plasser basestasjonen og høytalertelefonen i nærheten av et strømutfot sentralt i hjemmet for å sikre god radiodekning.
- 1. Lad Vivago-klokken i omrent 2 timer.
- 2. Koble høytalerens USB-kabel til USB-kontakten på baksiden av basestasjonen.
- 3. Koble strømforsyningen til strømkontakten på baksiden av basestasjonen.
- 4. Koble strømforsyningen til et strømutfot. Basestasjonen blinker med indikatorlyset i noen minutter under oppstart, og er klar for bruk når det faste grønne indikatorlyset er tent bak på basestasjonen.
- 5. Trykk på knappene +/- for å justere høytalervolumet (det anbefales å trykke 5 ganger på knappen +). Mikrofonen fungerer ikke hvis lyden er slått av. I så fall vil en serie røde indikatorlys sirkle rundt enheten. Trykk på lyd av-knappen øverst i midten for å slå på lyden igjen. Et rødt lys ved siden av batterisymbolet viser at batteriet lades. Normalt vil indikator for strøm og lading lyse på høytalertelefonen. Ikke trykk på knappene unødvendig.
- 6. Utfør en testalarm ved å trykke på Vivago-knappen til et rødt lys på klokken tennes. Hvis du har en kontrollbryter, kan du også angi en alarm ved å trykke på alarmknappen på kontrollbryteren.

Merk!

- Vivago DOMI er beregnet for innendørsbruk ved normale, tørre innetemperaturer.
- La enheten være tilkoblet strømnettet etter at den er konfigurerert for bruk.
- Ikke åpne enheten.

A. Conteúdo do pacote:

- a. Relógio e carregador Vivago
- b. Estação base e fonte de alimentação Vivago
- c. Alta-voz
- d. Interruptor de controlo (opcional)
- e. Guia de referência rápida

PT

Introdução**Executar os seguintes passos:**

- Colocar a estação base e o altifalante sobre uma mesa, por exemplo.
- Coloque a estação de base e o alta-voz perto da tomada elétrica, num local central da casa, para garantir uma boa cobertura de rádio.
- 1. Carregar o relógio Vivago durante aproximadamente 2 horas.
- 2. Ligar o cabo USB do altifalante ao conector USB na parte de trás da estação base.
- 3. Ligar a fonte de alimentação tomada de alimentação na parte de trás da estação base.
- 4. Ligar a fonte de alimentação a uma tomada elétrica. A estação de base pisca a luz indicadora durante alguns minutos durante a colocação em serviço e está pronta a ser utilizada quando a luz indicadora verde ficar acesa na parte de trás do dispositivo.
- 5. Para ajustar o volume do altifalante, premir os botões +/- (recomendação: premir o botão + 5 vezes). O microfone não funciona se o som estiver desligado. Neste caso, uma série de luzes indicadoras vermelhas irá circular à volta do dispositivo. Para voltar a ligar o som, premir o botão de silêncio no centro na parte superior. Uma luz vermelha ao lado do símbolo da bateria indica que a bateria está a carregar. Apenas a luz indicadora de alimentação e a luz indicadora de carga, se alguma, deve estar acesa no altifalante. Não premir os botões desnecessariamente.
- 6. Fazer um alarme de teste com o relógio premindo o botão Vivago até que uma luz vermelha no relógio se acenda. Se tiver um interruptor de controlo, também pode definir um alarme premindo o botão de alarme no interruptor de controlo.

Tenha em atenção!

- O Vivago DOMI destina-se à utilização no interior a temperaturas e humidade normais.
- Manter o dispositivo ligado à ficha elétrica depois de o configurar para ser utilizado.
- Não abrir o dispositivo.

8

A. Contenido del paquete:

- a. Reloj y cargador Vivago
- b. Estación base y fuente de alimentación Vivago
- c. Altavoz
- d. Interruptor de control (opcional)
- e. Guía rápida de consulta

ES

Primeros pasos**Siga los siguientes pasos:**

- Coloque la estación base y el altavoz sobre una mesa, por ejemplo.
- Sitúe la estación base y el altavoz cerca de la toma de corriente en un lugar central de la vivienda para garantizar una buena cobertura de radio.
- 1. Cargue el reloj Vivago durante aproximadamente 2 horas.
- 2. Conecte el cable USB del altavoz al conector USB ubicado en la parte posterior de la estación base.
- 3. Conecte la fuente de alimentación al conector de alimentación ubicado en la parte posterior de la estación base.
- 4. Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente. La estación base hace parpadear la luz indicadora durante unos minutos durante la puesta en marcha y está lista para su uso cuando la luz indicadora verde fija se enciende en la parte posterior de la estación base.
- 5. Para ajustar el volumen del altavoz, pulse los botones +/- (se recomienda pulsar el botón + 5 veces). El micrófono no funciona si el sonido está desactivado. En este caso, una serie de indicadores luminosos rojos rodearán el dispositivo. Para volver a activar el sonido, pulse el botón de silencio situado en la parte superior central. Una luz roja junto al símbolo de la batería indica que esta se está cargando. Únicamente la luz indicadora de encendido y la luz indicadora de carga, en su caso, deben estar encendidas en el altavoz. No pulse los botones sin necesidad.
- 6. Haga una prueba de alarma con el reloj pulsando el botón Vivago hasta que se encienda una luz roja en el reloj. Si dispone de un interruptor de control, también puede programar una alarma pulsando el botón de alarma del interruptor de control.

Tenga en cuenta

- Vivago DOMI está pensado para su uso en interiores a temperaturas interiores normales y secas.
- Mantenga el dispositivo enchufado a la red eléctrica después de ponerlo en funcionamiento.
- No lo abra.

9

A. Vsebina paketa:

- a. Ura in polnilnik Vivago
- b. Osnovna postaja in napajjalnik Vivago
- c. Zvočnik
- d. Nadzorno stikalo (dodatno)
- e. Kratek priročnik

SL

Prvi koraki**Izvedite naslednje korake:**

- Osnovno postajo in zvočnik postavite na primer na mizo.
- Za zagotovitev dobre pokritosti s signalom postavite osnovno postajo in zvočnik v bližino električne vtičnice na osrednjem mestu v domu.
- 1. Uro Vivago polnite približno dve uri.
- 2. Kabel USB zvočnika priključite v priključek USB na zadnji strani osnovne postaje.
- 3. Napajjalnik priključite v napajalni priključek na zadnji strani osnovne postaje.
- 4. Napajjalnik priključite v vtičnico. Opozorilna lučka na osnovni postaji med pooblaščanjem nekaj minut utripa in je pripravljena na uporabo, ko na zadnji strani osnovne postaje sveti zeleni opozorilna lučka.
- 5. Za prilagoditev glasnosti zvočnika pritisnite gumba +/- (priporočamo, da gumb + pritisnete petkrat). Mikrofon ne deluje, če je zvok izklopiljen. V tem primeru okrog naprave krožijo rdeče indikatorske lučke. Zvok znova vklopite tako, da pritisnete gumb za izklop zvoka na sredini zgoraj. Rdeča lučka zraven simbola baterije kaže, da se baterija polni. Na zvočniku lahko svetita samo indikatorski lučka za vklop in polnjenje. Gumbov ne pritisnjte brez potrebe.
- 6. Opravite preizkus alarme, tako da pritisnete gumb Vivago in ga pridržite, dokler da na uri ne zasveti rdeča lučka. Če imate nadzorno stikalo, lahko alarm nastavite tudi tako, da pritisnete gumb za alarm na nadzornem stiku.

Upoštevajte!

- Vivago DOMI je namenjen za notranjo uporabo pri običajnih temperaturah in suhem okolju.
- Potem ko napravo nastavite za uporabo, naj bo priključena v električno napajanje.
- Naprave ne odpirajte.

Vivago® tarjoaa älykkäätit turvallisuuden ja hyvinvoittiratkaisuja ennakoivan hoitoon. Innovatiiviset ratkaisut kattavat koko hoivaketjun kotihoidosta, palveluasumiseen sekä sairaaloihin ja kuntoutukseen. Vivago-ratkaisun tuottama hyvinvoittitieto ja automaattiset hälytykset lisäävät turvallisuuden tunnetta ja tukevat jokapäiväistä hoitotyötä sekä mahdollistavat hoidon vaikuttavuuden seurannan. Reaalialkaiset ilmoitukset kertovat muutoksista henkilön hyvinvoinnissa ja mahdollistavat yksilöllisen sekä ennakoivan hoivan.

Vivago® offers smart safety and wellbeing solutions for preventive care. The innovative solutions cover the whole care chain from home care to assisted living, hospitals and rehabilitation. Vivago solutions increase the feeling of safety with automatic alarms and by providing wide range of wellbeing information to support daily care and to follow-up the effectiveness of care. Real-time notifications inform about the changes in the person's wellbeing and it enables care providers to react proactively and focus on individual care.

Vivago



 <https://guides.vivago.com/>

Vivago Oy

Lars Sonckin kaari 14, FI-02600 Espoo, Finland

Tel. +358 10 2190 610 | info@vivago.com

www.vivago.com | www.vivago.fi